

# Istruzioni per l'uso

Yomani Connect Touch/Comfort Touch



# Indice

Dotazione di consegna	3
Istruzione di montaggio	4
Dettagli della tastiera	5
Configurazione	6
Transazioni e registrazioni	7
Registrazioni	8
Storno della registrazione	9
Inserimento manuale della transazione	10
Chiusura giornaliera	12
Currency Choice	13
Sostituire il rotolo della carta	14
Supporto 24 h	15

# Dotazione di consegna



Yomani Connect Touch



Cavo di alimentazione



Alimentatore



Cavo Ethernet



Yomani Comfort Touch



Cavo di alimentazione



Alimentatore



Cavo Ethernet

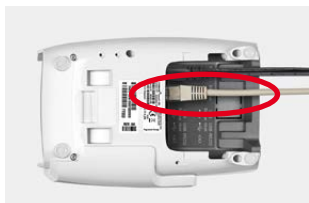


Cavo di collegamento USB

Cavo cassa compreso nella fornitura (in caso di soluzione per cassa).

# Istruzione di montaggio

## Yomani Connect Touch



1. Rimuovete il coperchio del lato inferiore del terminale e collegate il cavo Ethernet.



2. Collegate il terminale con il cavo di alimentazione.

## Yomani Comfort Touch



1. Collegate il terminale del cliente e del commerciante tramite il cavo di collegamento USB.



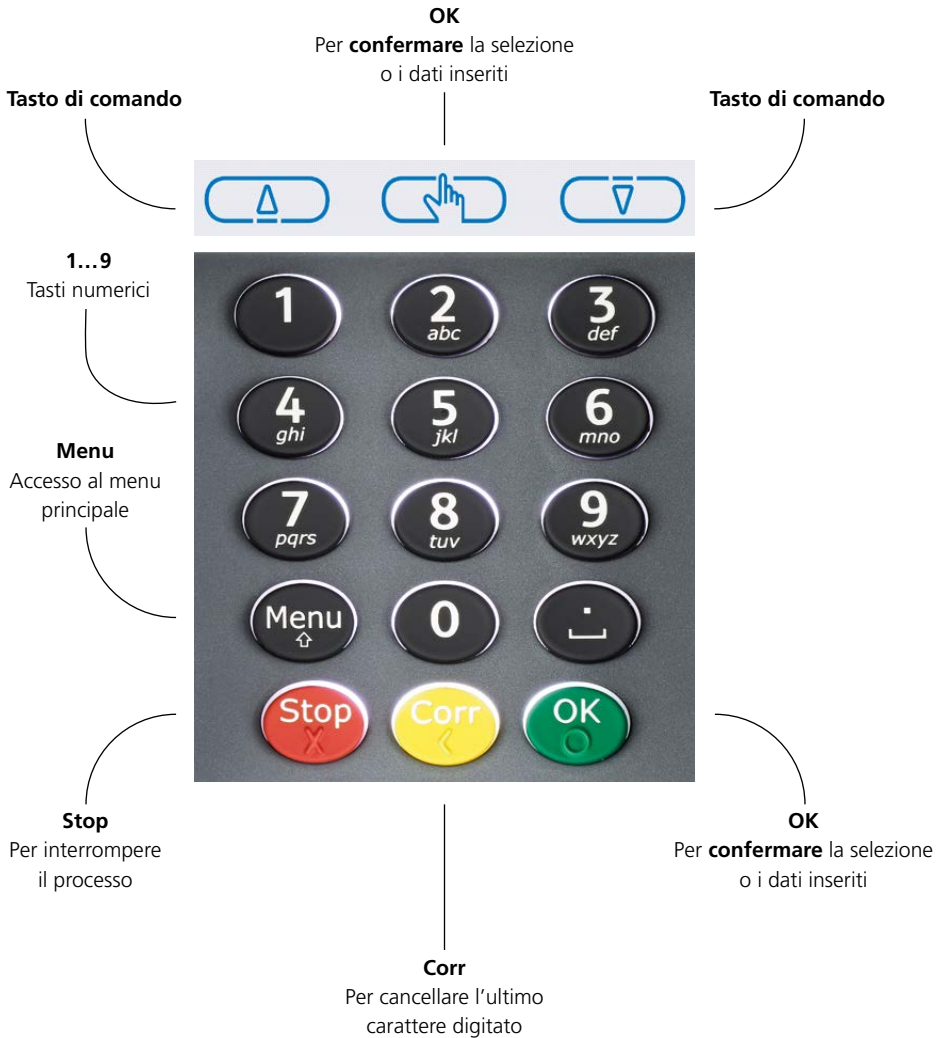
2. Inserite il cavo Ethernet nel terminale del cliente, accanto al cavo di collegamento USB.



3. Collegate il terminale del commerciante con il cavo di alimentazione inserendolo direttamente accanto al cavo di collegamento USB.



# Dettagli della tastiera



# Configurazione

Durante la configurazione e l'inizializzazione vengono verificate e aggiornate tutte le impostazioni del terminale di pagamento.

## Procedura – installazione del terminale

## Tasto / simbolo

### 1. Configurare il terminale

Premete il tasto Menu	Menu
Selezionate la rubrica <b>Configurazione</b>	▼ oppure ▲
Confermate la rubrica <b>Configurazione</b>	OK
Inserite la password commerciante *	2005
Confermate la password commerciante	OK
Stampa del giustificativo	☰

### 2. Inizializzare il terminale

Premete il tasto Menu	Menu
Selezionate la rubrica <b>Inizializzare</b>	▼ oppure ▲
Confermate la rubrica <b>Inizializzare</b>	OK
Inserite la password commerciante *	2005
Confermate la password commerciante	OK
Selezionate <b>Tutti</b>	▼ oppure ▲
Confermate <b>Tutti</b>	OK
Stampa del giustificativo	☰

Se inaspettatamente il vostro terminale dovesse presentare dei problemi, ripetete brevemente la configurazione e l'inizializzazione.

\* Il vostro nuovo terminale Yomani è configurato di default con la password commerciante **2005**.

# Transazioni e registrazioni

**Le carte senza contatto** vanno tenute a una distanza inferiore a 4 cm sul lato sinistro del terminale.




**Le carte con chip** vanno inserite nell'apposito lettore da sopra con il chip verso il basso. La carta deve rimanere nel lettore fino alla conclusione della procedura di pagamento.














**Le carte con banda magnetica** vengono strisciate rapidamente da dietro verso avanti con la banda magnetica rivolta a sinistra.



# Registrazioni

Il terminale dispone del tasto di selezione rapida **5** per consentire al commerciante di accedere più rapidamente alla funzione principale del pagamento. Il simbolo  corrisponde a un'azione che deve essere svolta dal cliente.



Procedura – transazioni / registrazioni	Tasto / simbolo
Premere il tasto 5	
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Infilare la carta con il chip nel lettore di carte con chip, strisciarla attraverso il lettore di carte con banda magnetica oppure tenerla sul lato sinistro del terminale a una distanza inferiore a 4 cm.	   
Se la funzione mance è attivata (disponibile come optional):	
1. Confermare l'importo prima della mancia	 OK
2. Inserire l'importo della mancia	 1...9
3. Confermare l'importo della mancia	 OK
Se viene richiesto il PIN:	
1. Inserire il codice PIN	 1...9
2. Confermare il codice PIN	 OK
3. Confermare l'importo con OK	OK
4. Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	 
5. Consegnare al cliente il suo giustificativo	
Se è richiesta la firma:	
1. Firmare il giustificativo	 
2. Controllare la firma sul giustificativo *	

\*La firma deve essere identica a quella sul retro della carta.



# Storno della registrazione

Con la funzione **Storno** è possibile annullare l'ultima transazione svolta nel terminale.

Procedura – transazioni / storno	Tasto / simbolo
Premere il tasto Menu	Menu
Selezionare la rubrica <b>Transazioni</b> con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Confermare la rubrica <b>Transazioni</b>	OK
Selezionare la rubrica <b>Storno</b> e confermare	▼ oppure ▲ e OK
Inserire la password commerciante	2005
Confermare la password commerciante	OK
Confermare l'importo stornato	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

# Inserimento manuale della transazione



Le registrazioni seguenti possono essere inserite manualmente nel vostro terminale mediante il tasto Menu.

Transazione	Trans. prop. rischio	Registrazione con cashback
Credito	Autorizzazione tel.	Consultazione del saldo
Acquisto contanti	Vendita Phone Order	Attivare la carta
Riservazioni	Vendita Mail Order	

L'inserimento manuale sostituisce la lettura della carta.


**Attenzione:** alcune carte non si possono registrare manualmente.

## Procedura – inserimento manuale / transazione Tasto / simbolo

Premere il tasto Menu per accedere al menu principale	Menu
Selezionare la rubrica <b>Transazioni manuali</b> con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Confermare la rubrica <b>Transazioni manuali</b>	OK
Selezionare la rubrica <b>Transazione</b> e confermare	▼ oppure ▲ e OK
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Inserire il numero della carta	1...9
Confermare il numero della carta	OK
Inserire il codice 2 che si trova sul retro della carta	1...9
Confermare il codice 2 della carta	OK
Inserire la data di scadenza della carta	1...9
Confermare la data di scadenza della carta	OK
Confermare l'importo	OK
Confermare l'ultimo messaggio	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

# Chiusura giornaliera

Con la chiusura giornaliera, tutte le transazioni eseguite durante il giorno sul terminale vengono trasmesse all'acquirer (p.es. SIX). Subito dopo la chiusura giornaliera viene stampato il registro delle transazioni. SIX raccomanda di spedire le transazioni giornalmente.





<b>Procedura – chiusura giornaliera</b>	<b>Tasto / simbolo</b>
Premere il tasto Menu per accedere al menu principale	Menu
Selezionare la rubrica <b>Chiusura giornaliera</b> con i tasti ▼ oppure ▲	▼ oppure ▲
Inserire la password commerciante	2005
Confermare la rubrica <b>Chiusura giornaliera</b>	OK
Stampa del giustificativo	

# Currency Choice

Currency Choice è un servizio che consente al cliente di pagare gli acquisti direttamente con la valuta del suo paese.

## Procedura – transazioni / CC

## Tasto / simbolo

Premere il tasto numero 5	
Inserire l'importo	1...9
Confermare l'importo	OK
Infilare la carta con il chip nel lettore di carte con chip, strisciarla attraverso il lettore di carte con banda magnetica oppure tenerla sul lato sinistro del terminale a una distanza inferiore a 4 cm. Se l'apparecchio riconosce la carta estera, esso attiva l'opzione Currency Choice.	
Il terminale interroga il Currency Choice Host	Rate request Please wait
Selezionare la valuta	▼ oppure ▲
Confermare l'importo	OK
Stampa del giustificativo per il commerciante e del giustificativo per il titolare della carta	
Consegnare al cliente il suo giustificativo	

# Sostituire il rotolo della carta

Se sul display appare la scritta **Inserire la carta e chiudere il coperchio**, inserite un nuovo rotolo di carta, chiudete il coperchio e confermate l'operazione.

1. Aprite il coperchio del terminale del commerciante premendo leggermente sulla linguetta, aprite l'alloggiamento del rotolo di carta spingendo all'indietro e rimuovete il residuo del rotolo.



2. Introducete un nuovo rotolo, come da illustrazione (inizio del rotolo verso l'alto).



3. Chiudete il coperchio del terminale premendo lievemente, finché non s'incestra con uno scatto udibile.



**Avvertenza:** utilizzate rotoli di carta che misurano al massimo 40mm di diametro e 58mm di larghezza.  
Articolo disponibile su [www.six-payment-services.com/webshop](http://www.six-payment-services.com/webshop)

# Supporto 24 h

Per eventuali domande o imprevisti siamo a disposizione 24 ore su 24.



Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti e servizi:  
oppure [www.six-payment-services.com](http://www.six-payment-services.com)